

MINERALWASSER | EAUX MINERALES

Rilchinger Sprudel, feinperlend gazeuse	0,25 l 0,70 l	1,90 € 4,50 €
ViO Stilles Mineralwasser naturelle	0,50 l	3,50 €

SÄFTE | JUS DE FRUITS

Apfel naturrüb, Multivitamin, Orange, Johannisbeere, Banane, Kirsche, Grapefruit, Cranberry, Granatapfel, Maracuja ⁵	0,20 l 0,40 l	2,50 € 4,10 €
Pommes natures, multivitamine, oranges, groseilles, bananes, cerises, pamplemousses, canneberges, grenade, fruit de la passion ⁵		
Saftschorle Jus de fruit coupé à l'eau gazeuse	0,20 l 0,40 l	2,20 € 3,90 €

SOFTDRINKS | SODAS

Coca Cola, Coca Cola light, Coca Cola Zero, Fanta, Sprite, Spezi ^{1/3/5} Melange coca-fanta ^{1/3/5}	0,20 l 0,40 l	2,20 € 3,90 €
Hausgemachter Eistee ⁵ Thé glacé ⁵ Lemon Mint, Arctic Mango, Chilly Wild Berry	0,40 l	3,90 €
Hausgemachte Zitronenlimonade Limonade de citron	0,20 l 0,40 l	2,00 € 3,75 €
Teinacher Genuss Limonade Mango-Maracuja-Orange, Johannisbeere-Holunder, Rhabarber-Mirabelle Mangue-fruit de la passion-oranges, groseilles-fleur de sureau, rhubarbe-mirabelle	0,33 l	3,50 €

KAFFEE (AUCH LAKTOSEFREI) CAFÉ (ÉGALEMENT AVEC DU LAIT SANS LACTOSE)

Espresso ¹	1,80 €
Doppelter Espresso ¹ <i>Double espresso</i> ¹	2,80 €
Kaffee ¹ <i>Café</i> ¹	2,50 €
Kaffee Americano ¹ <i>Café américain</i> ¹	2,50 €
Kaffee, koffeinfrei <i>Café HAG décaféiné</i>	2,50 €
Milchkaffee ^{1/9} <i>Café au lait</i> ^{1/9}	3,00 €
Cappuccino ^{1/9}	2,80 €
Latte Macchiato ^{1/9}	3,00 €
Chococcino ^{5/9}	3,00 €
Heiße Schokolade ^{5/9} <i>Chocolat chaud</i> ^{5/9}	3,00 €

TEE | THÉ

Unser vielfältiges Teesortiment entnehmen Sie bitte unserer Teekarte. Pour plus de choix regardez dans la carte des thés.	je 2,50 €
Althaus Tee lose <i>Thé Althaus (naturel)</i> ¹ PERSISCHER APFEL, ALMOND PIE, WELLNESS CUP	2,50 €
Marokkanische Minze PFEFFERMINZTEE THÉ MAROCAIN À LA MENTHE ⁵	2,50 €

BIER | BIÈRE

Karlsberg Urpils, vom Fass	0,30 l 0,50 l	2,80 € 3,90 €
Karlsberg Weizen vom Fass	0,50 l	3,90 €
Karlsberg Weizen dunkel	0,50 l	3,90 €
Karlsberg Weizen alkoholfrei <i>sans alcool</i>	0,50 l	3,90 €
Karlsberg Gründel's ⁵ (alkoholfrei) (<i>sans alcool</i>) CLASSIC, FRESH, RADLER	0,33 l	2,90 €
Colaweizen, Bananenweizen, Radlerweizen ^{5/1}	0,50 l	3,90 €
Colabier, Radler ^{1/3/5} vom Fass	0,30 l 0,50 l	2,80 € 3,90 €

WEISSWEIN | VINS BLANCS

Petgen Dahm Grauer Burgunder, trocken ⁸	0,20 l 0,75 l	5,50 € 20,50 €
Les Terrasses Vignerous Ardéchois Blanc, trocken ⁸	0,20 l 0,75 l	5,20 € 18,50 €
Weißweinschorle ⁸	0,20 l	4,20 €

ROTWEIN | VINS ROUGES

Dornfelder, St. Martiner Schloss Ludwigshöhe, halbtrocken ⁸	0,20 l 0,75 l	5,50 € 20,50 €
Les Terrasses Vignerous Ardéchois Rouge, trocken ⁸	0,20 l 0,75 l	5,20 € 18,50 €
Rotweinschorle ⁸	0,20 l	4,20 €

ROSÉ | VINS ROSÉS

Dornfelder Rosé, St. Martiner Schloss Ludwigshöhe, halbtrocken ⁸	0,20 l 0,75 l	5,50 € 20,50 €
Les Terrasses Vignerous Ardéchois Rosé, trocken ⁸	0,20 l 0,75 l	5,20 € 18,50 €
Roséschorle ⁸	0,20 l	4,20 €

SEKT | MOUSSEUX

Crémant D'Alsace Wolfberger Brut ⁸	0,10 l 0,75 l	4,50 € 26,00 €
---	------------------	-------------------

COCKTAILS

Aperol Spritz ^{2/3/5/8}	0,20 l	5,50 €
Kir Crémant ⁵	0,10 l	5,00 €
Kir Weißwein ⁵	0,20 l	5,00 €
Hugo ^{5/8}	0,20 l	5,50 €

ÖFFNUNGSZEITEN KÜCHE HORAIRES D'OUVERTURE CUISINE

Sonntag – Donnerstag bis 22 Uhr Du dimanche au jeudi jusqu'à 22h
Flammkuchen und Snacks bis 22:30 Uhr Flamm et snacks jusqu'à 22.30h
Vor Feiertagen und jeden Freitag bis 23 Uhr Veille de jour et Vendredi jusqu'à 23h
Flammkuchen und Snacks bis 23:30 Uhr Flamm et snacks jusqu'à 23.30h
Jeden Samstag bis 0 Uhr Longue nuit des saunas et longue nuit
des thermes jusqu'à 24h **Vor Feiertagen bis 23 Uhr** Samedi jusqu'à 00h

TRINKGELD | POUR BOIRE

Sie waren mit unserem Service zufrieden und möchten unser Team belohnen? Lassen Sie ganz einfach ein beliebiges Trinkgeld auf Ihren Schlüssel aufbuchen. Das Trinkgeld wird dann an die Mitarbeiter ausbezahlt. Vous êtes satisfaits de notre service et vous souhaitez le rétribuer à notre équipe? Le pourboire avec une somme quelconque sera inscrit sur votre clé électronique si vous le souhaitez. Ce pourboire sera versé au personnel.

ZEITGUTSCHRIFT AB 10 € | SUPPLÉMENTAIRE

Ab einem Verzehr von 10 Euro pro Person erhalten Sie eine Zeitgutschrift von 30 Minuten. Da unsere Speisen à la minute zubereitet werden, versüßen wir Ihnen damit die Wartezeit auf Ihre Speisen. Sollte es auf Grund von hohem Betrieb zu längeren Wartezeiten kommen, werden Sie von unseren Servicekräften darauf aufmerksam gemacht. Nos plats étant cuisinés et non pas réchauffés, le délai d'attente peut être parfois plus long que prévu. Pour vous remercier de votre patience nous vous offrons une demi-heure supplémentaire pour toute commande de 10€ par personne. Si le délai d'attente devait se prolonger, notre personnel se fera un plaisir de vous en tenir informé.

¹ Koffein / Teein | ² Chinin | ³ mit Farbstoff | ⁴ Konservierungsstoff | ⁵ Süßungsmittel | ⁶ enthält eine Phenylalaninquelle
⁷ Antioxidationsmittel | ⁸ Sulfite | ⁹ Lactose
¹ caféine/théine | ² quinine | ³ colorants | ⁴ conservateurs
⁵ édulcorants
⁶ contient de la phénylalanine | ⁷ antioxydants | ⁸ Sulfite | ⁹ Lactose

MENÜ

MENU

TÄGLICH FRÜHSTÜCK BIS 11:30

PETIT-DÉJEUNER TOUS LES JOURS
JUSQU'À 11H30

Kleines Frühstück 6,00 €
für 2 Personen 10,00 €

PETIT-DÉJEUNER
POUR DEUX PERSONNES 10,00 €

Baguette, Butter, Honig, Marmelade, Nutella, und Heißgetränk^{1/4/10}
Baguette, beurre, miel, confiture, nutella et boisson chaude ^{1/4/10}

Großes Frühstück 9,50 €
für 2 Personen 14,50 €

PETIT-DÉJEUNER «GRANDE»
POUR DEUX PERSONNES 14,50 €

Baguette, Croissant, kleiner Orangensaft, Butter, Honig, Marmelade,
Nutella, Wurst, Käse und Heißgetränk^{1/4/10/11/20}
Baguette, croissant, petit jus d'orange, beurre, miel, confiture,
nutella, charcuterie, fromage et boisson chaude^{1/4/10/11/20}

Croissant, Natur od. Schokolade 2,00 € ^{1/4/11/20}
CROISSANT, NATURE OÙ CHOCOLAT

🌿 Vegetarisches Gericht Plat végétarien

👉 Optional als vegetarisches Gericht erhältlich. Bitte sprechen Sie uns an. Disponible en plat végétarien optionnel. S'il vous plaît nous contacter.

🌱 Optional als veganes Gericht erhältlich. Bitte sprechen Sie uns an. Disponible en plat végan optionnel. S'il vous plaît nous contacter.

🔍 [Suchen](#) [Anmelden](#)

SUPPEN | SOUPES

Chorba (leicht scharf) 🌿🌱🌿 6,50 € ^{12/19}

MAROKKANISCHE SUPPE | SOUPE MAROCAINE (LÉGÈREMENT ÉPICÉ) mit Gemüse, Linsen, Tomaten, Kichererbsen und Hähnchenfleisch. Avec légumes, lentilles, tomates, pois chiche et poulet

Karotten-Paprika-Suppe 🌿 5,50 € ^{11/12}

SOUPE DE CAROTTES ET POIVRONS mit Ingwer und Sahne. Avec gingembre et crème

Marokkanische Fischsuppe 7,90 € ^{15/17/24}

SOUPE DE POISSON À LA MAROCAINE mit Fenchel, Sellerie, Zwiebeln, Karotten, Tomaten Paprika und Koriander. Avec fenouil, céleri, oignons, carottes, tomates, poivrons et coriandre

SALATE | SALADES

🔍 [Suchen](#) [Anmelden](#)

Beilagensalat 🌿🌱 4,50 € ^{5/18/20}

SALADE D’ACCOMPAGNEMENT Blattsalate, geraspelten Karotten, Tomaten, Paprika, Gurke, Ei, Oliven, Vinaigrette. Salade, carottes râpées, tomates, poivrons, concombres, œuf, olives, vinaigrette

Mediterraner Wurstsalat mit Bratkartoffeln 9,50 € ^{3/5/18/20}

SALADE MÉDITERRANÉENNE DE CERVELAS AVEC POMMES DE TERRES RÔTIE Lyoner, Oliven, Paprika, Essiggurken, rote Zwiebeln. Cervelas (porc), olives, poivrons, cornichons, oignons rouges

Salat „Korfu“ 🌿 12,50 € ^{5/9/11/18/20}

SALADE «CORFU» Blattsalate, geraspelte Karotten, Tomaten, Paprika, Gurke, Ei, Vinaigrette; dazu überbackener Fetakäse mit Oliven, Tomaten, milden Peperoni und Knoblauch. Salade, carottes râpées, poivrons, concombres, œuf, vinaigrette, servis avec feta gratinée, olives, piment doux, tomates cerise et ail

Salat „Tausend und eine Nacht“ 🌿🌱 11,50 € ^{5/9/11/18/20}

SALADE «MILLE ET UNE NUIT» Blattsalate, arabische Falafel (frittierte Bällchen aus Kichererbsenpüree), Joghurt-Zitrone-Koriander-Dip, geraspelte Karotten, Tomaten, Paprika, Gurke, Ei, Oliven, Vinaigrette. Salade, boulettes de pois chiches, crème yaourt-citron-coriandre, carottes râpées, tomates, poivrons, concombres, œuf, olives, vinaigrette

Salat „Hähnchen Tikka“ 14,90 € ^{5/10/11/18/19/20}

SALADE «POULET TIKKA» Blattsalate, Hähnchenbrust in Kräuterpanade, Croutons, geraspelte Karotten, Tomaten, Paprika, Gurke, Ei, Oliven, Vinaigrette und Joghurt-Paprika-Kräuterdip. Salade, poulet en panade, croutons, carottes râpées, tomates, poivrons, concombres, œuf, olives, vinaigrette et crème aux herbes et poivrons

Salat „Neptun“ 13,50 € ^{5/17/18/20/24}

SALADE «NEPTUN» Blattsalate, geraspelte Karotten, Tomaten, Paprika, Gurke, Ei, gebratene Krabben und Seelachsfilet, Kirschtomaten, Rucola, und Vinaigrette. Salade, carottes râpées, tomates,poivrons, concombres, œuf, crevettes et lieu noir poêlé, tomates cerise, roquettes et vinaigrette

Salat „Rumpsteak“ 15,90 € ^{5/18/20/21}

SALADE «RUMPSTEAK» Blattsalate, marinierte Tranchen vom Rumpsteak mit Sesam, Kräuterbutter, geraspelte Möhren, Tomaten, Paprika, Gurke, Ei, Oliven, Vinaigrette. Feuilles de salade, tranches de rumpsteak marinées au sésame, beurre maître d’hôtel, carottes rapées, tomates, poivrons, concombre, œuf, olives, vinaigrette.

WARME GERICHTE | PLATS CHAUD

Rumpsteak (250 Gramm) mit Steakhaus-Pommes 19,90 € ^{5/18}

RUMPSTEAK (250 GRAMMES) AVEC FRITES STEAKHOUSE

mit Kräuterbutter und Salat. Avec beurre maître d’hôtel et salade

Gebratene Hähnchenbrust in Pfeffersauce 14,90 € ^{10/11}

POITRINE DE POULET À LA SAUCE POIVRE

mit Wildreis und Gemüse. Avec riz sauvage et légumes

Orientalische Gemüsepfanne 🌿🌱 11,50 € ^{2/9/10/11}

POËLÉE DE LÉGUMES ORIENTALE

mit Gemüse, Kichererbsen, Rosinen, Feta und Wildreis. Avec légumes, pois chiches, raisins secs, feta et riz sauvage

KLEINE GERICHTE | PETITE FAIM

🔍 [Suchen](#) [Anmelden](#)

Kleine Kartoffelchen mit Kräuterdip und Salat 🌿 8,00 € ^{5/11/18}

POMME DE TERRE PARSIIENNE AVEC CRÈME AUX HERBES ET SALADE

Kleine Kartoffelchen mit Kräuterdip, Feta u. Salat 🌿 9,00 € ^{5/9/11/18}

POMME DE TERRE PARIISIENNE AVEC CRÈME AUX HERBES, FETA ET SALADE

Kleine Kartoffelchen mit Raclettekäse, getrockneten Tomaten und Oliven überbacken 🌿 11,00 € ^{5/9/11/18}

POMME DE TERRE PARIISIENNE AVEC TOMATES SÉCHÉES, OLIVES ET GRATINÉ AU FROMAGE DE RACLETTE

Dazu Kräuterdip und Salat. Avec crème aux herbes et salade

Quiche Lorraine 6,50 € ^{10/11/18/20}

QUICHE LORRAINE

mit Schinken, Speck, Sahne, Käse und Ei gebacken, dazu Salat. Avec jambons, lardons, crème, œuf, fromage et salade

Quiche vegetarisch 🌿 6,50 € ^{10/11/18/20}

QUICHE VÉGÉTARIENNE

mit Lauch, Knoblauch , Sahne, Käse und Ei gebacken, dazu Salat. Avec poireaux, ail, crème, œuf, fromage et salade

TAJINE | TAJINE

🔍 [Suchen](#) [Anmelden](#)

Tajine vegetarisch 🌿🌱 14,50 € ^{5/9/10/12/19/11}

TAJINE – VÉGÉTARIENNE

Bulgur mit Gemüse im Sud, Kichererbsen, Feigen, Tomaten, Artischocken, Oliven und Feta.

Boulgour avec légumes à couscous, pois chiches, figues, tomates, artichauts, olives et feta

Tajine „Berbera“ 17,90 € ^{5/10/12/19/22}

TAJINE «BERBÈRE»

mit Hähnchen Pollo Fino und zwei Merguez, Bulgur mit Gemüse im Sud, Kichererbsen und Oliven. Avec poulet Pollo Fino et deux merguez, boulgour avec légumes à couscous, pois chiches et olives

Tajine „Poseidon“ 18,90 € ^{5/10/12/15/17/19/24}

TAJINE «POSEIDON»

mit Kartoffeln, Muscheln, Krabben und Seelachsfilet im Gemüsesud dazu Rucola und Oliven.

Avec pomme de terre, crevettes et lieu noir, jus au légumes, roquettes et olives

PASTA | PASTA

Frische Spaghettini „Aglio et olio“ (leicht scharf) 🌿 11,00 € ^{10/11/20}

SPAGHETTINIS FRAIS «AGLIO ET OLIO» (LÉGÈREMENT ÉPICÉ)

in Olivenöl und Knoblauch mit Tomaten, Peperoncini, Rucola und gehobeltem Hartkäse.

Avec huile d’olive, ail, tomates, piments, roquettes et copeaux de fromages

– mit gebratenen Krabben (leicht scharf) 13,90 € ^{10/11/17/20}

AVEC CREVETTES POËLÉ (LÉGÈREMENT ÉPICÉ)

Frische Garganelli „Vin blanc“ 14,50 € ^{10/11/19/20}

GARGANELLI FRAIS «VIN BLANC»

in Weißweinsahnesauce mit Harissa und Gemüse-Julienne, Hähnchenfleisch und gehobeltem Hartkäse. Avec sauce au crème vin blanc, harissa, légumes en julienne, poulet et copeaux de fromages

Frische Garganelli „Mediterran“ 🌿 12,50 € ^{5/10/11/19/20}

GARGANELLI FRAIS «MÉDITERRANÉEN»

in Tomatensauce mit mediterranem Gemüse, Oliven, Feta und gehobeltem Hartkäse.

Avec sauce tomates, olives, légumes, feta et copeaux de fromages

FLAMMKUCHEN | TARTES FLAMBÉES

🔍 [Suchen](#) [Anmelden](#)

Flammkuchen „Forestière“ 🌿 9,50 € ^{10/11/20}

FLAMM «FORESTIÈRE»

Crème fraîche, Zwiebeln, Speck, Champignons und mit Käse überbacken.

Avec crème fraîche, oignons, lardons, champignons et gratinée au fromage

Flammkuchen „Orientale“ 🌿 11,50 € ^{10/11/20}

FLAMM «ORIENTALE»

Crème fraîche, Zwiebeln, Paprika, getrocknete Tomaten, Feigen und Ziegenkäse; mit Mozzarella überbacken. Avec crème fraîche, oignons, poivrons, tomates séchées, figues, fromage de chèvre et gratinée au fromage

Flammkuchen „Beef“ 12,50 € ^{10/11/20}

FLAMM «BEEF»

mit Rindfleisch bei niedriger Temperatur gegart, Paprika, Champignons, Knoblauch und mit Käse überbacken. Avec bœuf à basse température, poivrons, champignons, ail et gratinée au fromage

DESSERT | DESSERT

🔍 [Suchen](#) [Anmelden](#)

Hausgemachter Obstsalat 5,50 € ¹⁹

SALADE DE FRUITS «MAISON»

Hausgemachter Obstsalat mit Eis und Sahne 6,50 € ¹⁹

SALADE DE FRUITS «MAISON» AVEC GLACE VANILLE ET CHANTILLY

Orientalische Crème brûlée m. Orange-Zimt-Feigen 4,90 € ^{18/10/11/20}

CRÈME BRÛLÉE ORIENTALE À L’ORANGE, CANNELLE ET FIGUE

🔍 [Suchen](#) [Anmelden](#)

SNACKS

Brezel 1,50 € ¹⁰ Käsebrezel 1,80 € ^{10/11} Brezel m. Butter 1,70 € ^{10/11}

BRETZEL

BRETZEL AU FROMAGE

BRETZEL AVEC DU BEURRE

^[1] Farbstoffe | 2 Geschwefelt | 3 Phosphat | 4 Konservierungsstoffe | 5 Geschwärzt | 6 Geschmacksstoffe | 7 Süßstoff | 8 Gelatine | 9 Milcheiweiß | 10 Gluten | 11 Lactose | 12 Brühe | 13 Sahne | 14 Schalenfrüchte | 15 Fisch | 16 Schwefeldioxid | 17 Weichtiere | 18 Senf | 19 Sellerie | 20 Eier | 21 Sesam | 22 Lupinen | 23 Milch | 24 Krebstiere – 1 colorants | 2 soufre | 3 phosphate | 4 conservateurs | 5 noircies | 6 arômes | 7 édulcorants | 8 gélatine | 9 protéines de lait | 10 gluten | 11 lactose | 12 bouillon | 13 crème | 14 fruits avec coques | 15 poisson | 16 dioxyde de soufre | 17 mollusque | 18 moutarde | 19 sellerie | 20 œufs | 21 sésame | 22 lupin | 23 lait | 24 crustacés